

PREGUNTAS FRECUENTES SOBRE EL PLOMO Y LA INTOXICACIÓN POR PLOMO

1. ¿Qué es el plomo?

- a. El plomo es un metal altamente tóxico, presente en el ambiente en forma natural, utilizado durante muchos años en productos domésticos.

2. ¿Dónde suele haber plomo en las viviendas?

- a. Pintura: Muchas viviendas construidas antes de 1978 tienen pintura con plomo. El plomo servía para intensificar el color y para que la pintura durara más en la pared. En 1978 el gobierno federal prohibió el uso en viviendas de pintura hecha a base de plomo. El plomo puede encontrarse:
 - i. En casas de la ciudad, el campo o los suburbios.
 - ii. En departamentos, viviendas unifamiliares y en viviendas privadas y públicas.
 - iii. Dentro y fuera de la casa.
- b. Suelo: En el suelo alrededor de la vivienda. El plomo se deposita en el suelo proveniente de la pintura para exteriores u otras fuentes como la gasolina con plomo que se usaba antes en los autos.
- c. Polvo: En el polvo acumulado en la vivienda. El plomo puede depositarse en el polvo proveniente de pintura con plomo descascarada o de la tierra que llevan al hogar en su calzado las personas que ingresan.
- d. Agua: En el agua potable. Las cañerías de su casa pueden contener plomo. Llame al departamento de salud o empresa de servicios de agua local para averiguar cómo pueden analizar el agua para detectar si tiene plomo. El plomo no se puede ver ni oler ni tiene sabor, y hervir el agua no sirve para eliminar el plomo.

3. ¿Dónde más suele haber plomo?

- a. En el trabajo (por ejemplo los restauradores de viviendas, los policías que usan armas, los fabricantes de pilas). Si usted trabaja con plomo, es posible que lo lleve a su casa en las manos o la ropa. Dúchese y cámbiese la ropa *antes* de entrar a la casa. Lave la ropa de trabajo por separado del resto de la ropa de la familia.
- b. En juguetes y muebles viejos, pintados.
- c. En alimentos y líquidos guardados en recipientes de vidrio con plomo o de cerámica o porcelana cubierta de plomo.
- d. En las industrias que liberan plomo en el aire, como las empresas fabricantes de pilas.
- e. En los pasatiempos en que se utiliza plomo, como la creación de objetos de cerámica o vitrales, o en la renovación del acabado de muebles.
- f. En remedios caseros que contienen plomo, como el "faruk" (remedio del Medio Oriente para la dentición), la "peilúa" (para tratar la fiebre y los sarpullidos en el sudeste de Asia) y el "azarcón" (tratamiento mexicano para la oclusión intestinal).
- g. En golosinas y alimentos importados.

4. ¿Quiénes están en situación de riesgo?

- a. Todos los niños están en situación de riesgo, en especial en Nueva Jersey por su gran cantidad de viviendas viejas y su herencia industrial. Por eso, la ley de Nueva Jersey

estipula que todo niño debe someterse a un análisis de plomo en la sangre antes de los 6 años de edad.

- b. Los niños, en especial los menores de 6 años, porque crecen rápido y porque suelen llevarse las manos y objetos a la boca.

5. ¿Se puede prevenir la intoxicación por plomo?

- a. La intoxicación por plomo se puede evitar totalmente. Lo importante es lograr que los niños **no** entren en contacto con el plomo. Usted puede ayudar a proteger a sus hijos de la intoxicación por plomo de las siguientes maneras:
 - i. Lave los pisos y las superficies con frecuencia, y lave a menudo las manos del niño, los chupetes o chupones y los juguetes para reducir la exposición al plomo.
 - ii. Use sólo agua fría corriente para beber, cocinar y hacer la leche para el bebé. Siempre deje correr el agua durante 1 minuto antes de beberla, en especial si no usa el agua desde hace varias horas. El agua caliente tiene más probabilidades de contener niveles más altos de plomo. La mayoría del plomo contenido en el agua de las viviendas suele provenir de las cañerías de la casa, no del abastecimiento local de agua.
 - iii. Evite usar remedios caseros para tratar enfermedades, y cosméticos que contienen plomo (por ejemplo kohl, alkohol).
 - iv. Si su empleo o sus pasatiempos implican trabajar con productos a base de plomo, tome medidas básicas para disminuir la exposición al plomo (por ejemplo, dúchese y cámbiese la ropa después de terminar la tarea). Si tiene planes de remodelar una construcción hecha antes de 1978, es mejor contratar a un profesional para que haga el trabajo.
 - v. No deje que los niños mastiquen nada que tenga pintura con plomo.
 - vi. Coma sano. No guarde alimentos en recipientes de cerámica ni en latas, porque pueden contener plomo.

6. ¿Es reversible la intoxicación por plomo?

- a. El tratamiento médico puede reducir la cantidad de plomo en la sangre de un niño, pero cuando el daño ya está hecho, es irreversible. Por eso se insiste con la prevención.
- b. Todos los niños de Nueva Jersey, y en especial los que están en situación de riesgo de intoxicación por plomo, tienen que someterse a un análisis de plomo en sangre y, si es necesario, recibir tratamiento.

Para más información: 1) llame al médico de sus hijos o 2) si no tiene seguro médico, llame al 1-800-328-3838 para averiguar sobre dónde puede pedir un Análisis de Plomo en la Sangre gratuito para todos sus hijos, incluidos los bebés.